



**Oppède**  
2024

AUF EINEM FELSVORSPRUNG  
GELEGENES AUTHENTISCHES  
UND URSPRÜNGLICHES DORF.

Authentiek dorp op een rotspunt.

DESTINATION  
**LUBERON**

www.destinationluberon.com

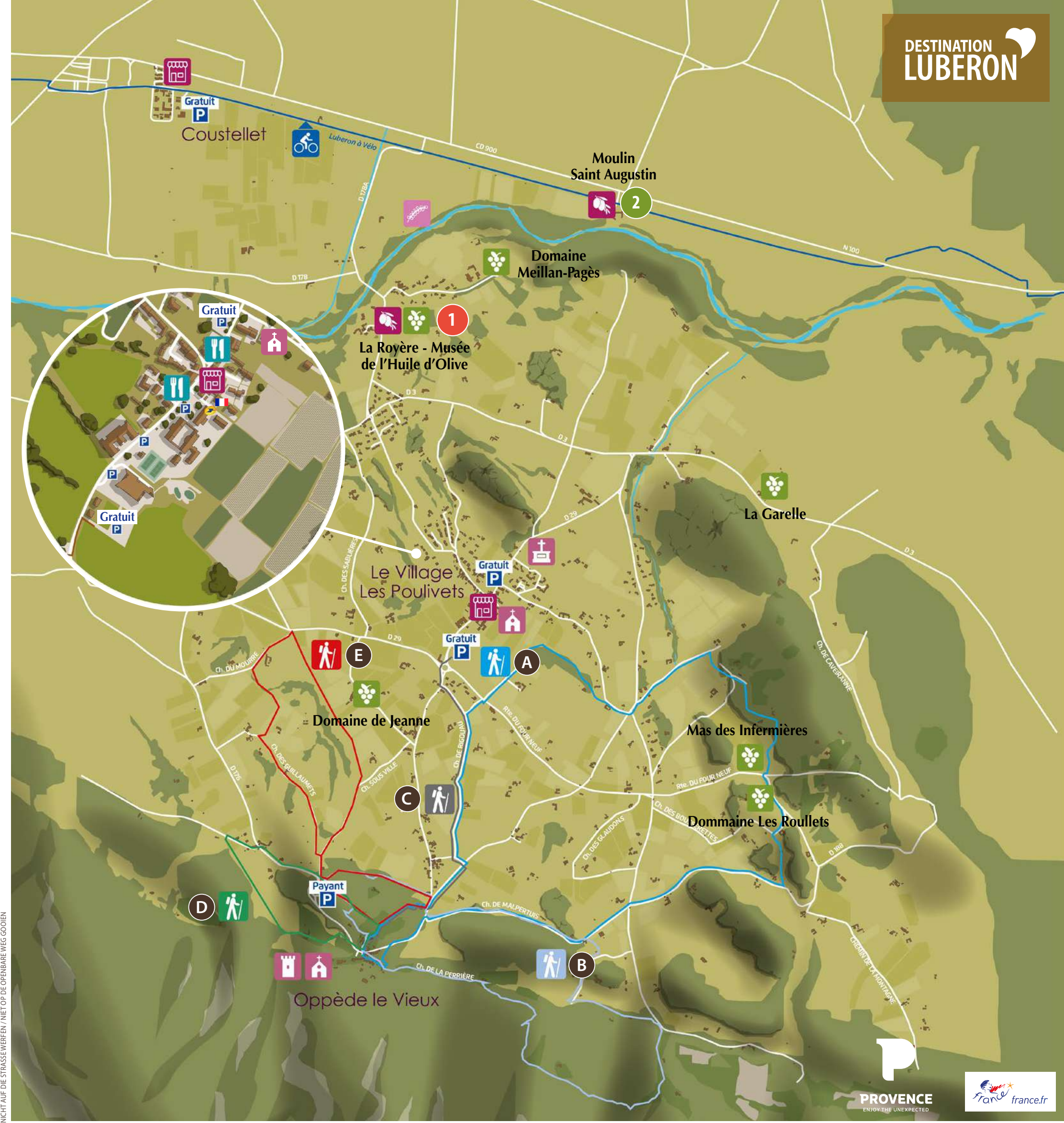
*La*  
**Méridienne**

Mobilier & Linge & Objets

La Méridienne est un petit « comptoir » niché au cœur du Luberon dans le Vieux Village d'Oppède. Il réunit dans un cocon convivial, sous une voûte de pierres, une sélection de ce que je préfère sur le thème ma Provence depuis 25 ans d'activité.



Le Vieux Village d'Oppède  
www.lameridienne-enprovence.fr  
06 07 09 10 33



Seit jeher ist Oppède ein Land der Oliven. Heute verfügt die Gemeinde über zwei Ölmöhlen und ist der Vereinigung der französischen olivenanbauenden Städte angeschlossen.

Oppède is van oudsher een olijvenland. Het dorp telt op het ogenblik twee oliemolens en is aangesloten bij de FEVIFO (Franse federatie voor olieproducerende gemeenten).

**1 LA „ROYÈRE“**

**Olivenölmuseum**  
Von der Ernte bis zur Herstellung, von alten Pressen bis zur heutigen Technik: Das Olivenölmuseum bietet eine echte Reise rund um das Kernprodukt der mediterranen Küche. Ein Besuch im Rhythmus einer originellen Inszenierung, mit Audioguides (Französisch/Englisch) und Multimedia-Präsentationen.

La Royère, Olijfoliemuseum: Van het plukken tot het maken, oude persen en eigentijdse technieken: het Olijfoliemuseum is een ware reis rondom dit hoofdingrediënt van de mediterrane keuken. De museuminrichting is ronduit origineel, rondleiding met audiogidsen (Frans/Engels) en multimediale presentatie.



**2 DIE MÜHLE „SAINT AUGUSTIN“**

In der Mühle „Saint Augustin“ wird Olivenöl in einem Gebäude aus dem Mittelalter hergestellt. Die damaligen Bewohner, die man „Hermitants“ nannte, erzeugten hier Mehl, Wein, Honig und Olivenöl für die Bauarbeiter und Mönche der Abtei von Sénanque. Heute bewirtschaftet man auf diesen Besitzungen 12 Hektar Olivenhaine.

Molen Saint-Augustin: In de molen Saint-Augustin wordt olijfolie geproduceerd in een middeleeuws gebouw. De middeleeuwse bewoners, 'hermitants' genoemd, maakten er bloem, wijn, honing en olijfolie voor de arbeiders in de bouw en de religieuzen van de abdij van Sénanque. Op het ogenblik bezit het landgoed een olijfbos van 12 hectare.



**WANDERVORSCHLÄGE  
ab Oppède**

Tips voor wande/tochten vanuit Oppède

- A "Sentier de l'Eau des Fontaines & Lavoirs"**  
8 Km - Leicht / 8 km - makkelijk
- B "Sentier des Ribas"**  
5,5 Km - Mittelschwer / 5,5 km - gemiddeld
- C "Sentier de la Pierre"**  
2 Km - Leicht / 2 km - makkelijk
- D "Sentier de l'Olive"**  
2,2 Km - Leicht / 2,2 km - makkelijk
- E "Sentier de la Vigne"**  
3,7 Km - Leicht / 3,7 km - makkelijk



Entdecken Sie weitere Informationen über diese Spaziergänge auf unserer Website.  
Ontdek meer informatie over deze wandelingen op onze website.

Vom 15. Juni bis zum 15. September ist der Zugang zu den Waldmassiven des Vaucluse durch einen Erlass des Préfekten reglementiert. Wenn Sie eine Wanderung im Waldmassiv beabsichtigen, rufen Sie bitte zuvor die Telefonnummer +33 (0)4 28 31 77 11 an.  
Van 15 juni tot 15 september is de toegang tot de bosgebieden van de Vaucluse gereguleerd door een prefecturale verordening. Neem vooraf contact op met uw toeristische dienst of bel naar +33 (0)4 28 31 77 11 indien u in het bosgebied wenst te wandelen.

**IHR TOURISMUSBÜRO**  
Uw toeristische dienst

**Büro in Cavaillon**  
Place François Tourel  
84300 Cavaillon  
contact@destinationluberon.com  
+33 (0)4.90.71.32.01

**Büro in Gordes**  
Le Château  
84220 Gordes  
gordes@destinationluberon.com  
+33 (0)4.90.72.02.75

Finden Sie die Öffnungszeiten unserer Touristeninformationen auf unserer Website.  
Vind de openingstijden van onze toeristenkantoren op onze website.  
www.destinationluberon.com



MAS DES INFIRMIÈRES

Propriété viticole de la famille Scott, située à Oppède, le mas des Infermières s'inspire des caractéristiques d'une cave provençale avec une approche résolument contemporaine alliant excellence de la vinification et univers du cinéma.

Ouvert toute l'année, découvrez nos vins dans notre boutique ou parcourez le domaine en réservant l'une de nos visites personnalisées. Vous découvrirez la cave, les chais, le vignoble ou encore l'exposition dédiée aux films de Ridley Scott.

1575, ROUTE DU FOUR NEUF - 84580 OPPÈDE  
04 90 75 66 16 - contact@masdesinfermieres.com  
www.masdesinfermieres.com

**Moulin Saint Augustin**  
UN MOULIN UNE (LONGUE) HISTOIRE

Le Domaine du Moulin Saint Augustin produit depuis 20 ans l'huile d'olive emblématique du Vaucluse avec la variété locale : l'aglandau.

Notre boutique de produits locaux vous accueille dans le cadre historique et Provençal du domaine. Vous pouvez y déguster notre huile d'olive et visionner un film retraçant les différentes étapes de notre production.

Au pied du Luberon et entouré d'oliveraies, le domaine est disponible à la privatisation pour des mariages, baptêmes et autres événements.

**VISITES GUIDÉES JUILLET, AOÛT**  
Quartier Les Hermitants - 2800 Route d'Apt - RD 900  
84580 - COUSTELLET - OPPÈDE  
+33(0)4 90 72 43 66 / +33(0)6 82 30 70 44  
www.moulin-saintaugustin.fr - moulinstaugustin@orange.fr



**WISSENSWERTES**  
Oppède-le-Vieux ist ein besonderer Ort am Rande von zwei UNESCO-Schutzgebieten. Er wird das ganze Jahr über bewohnt, daher ist der Respekt für diesen Ort von größter Bedeutung. Für den Besuch des alten Dorfs ist die Benutzung des gebührenpflichtigen Parkplatzes Sainte-Cécile vorgeschrieben. Die Parkgebühren ermöglichen es, das kulturelle Erbe des Ortes zu erhalten. Sie können auch einen der kostenlosen Parkplätze in Oppède-Village benutzen und Oppède-le-Vieux auf einem Spazierweg erreichen (grauer Weg auf der Karte - 30 Minuten Fußweg).

**Nuttige info:** Oppède-le-Vieux ist eine besondere Stelle an der Grenze von zwei UNESCO-Plätzen. Das ganze Jahr über wohnt man hier, daher ist der Respekt für diesen Ort von größter Bedeutung. Für den Besuch des alten Dorfs ist die Benutzung des gebührenpflichtigen Parkplatzes Sainte-Cécile vorgeschrieben. Die Parkgebühren ermöglichen es, das kulturelle Erbe des Ortes zu erhalten. Sie können auch einen der kostenlosen Parkplätze in Oppède-Village benutzen und Oppède-le-Vieux auf einem Spazierweg erreichen (grauer Weg auf der Karte - 30 Minuten Fußweg).



DER BEREITS IN DER ANTIKE BESIEDELTE ORT „OPPÈDE-LE-VIEUX“ LIEGT AUF EINEM KALKSTEIN-FELSVORSPRUNG IM LUBERON. DAS MITTELALTERLICHE DORF, DAS SICH IM BESITZ DER GRAFEN VON TOULOUSE UND SPÄTER DES PAPSTTUMS BEFAND UND 1501 VON DEN PÄPSTEN AN DIE FAMILIE „MAYNIER“ ALS LEHEN GEGEBEN WURDE, ENTWICKELTE SICH VOM 12. BIS ZUM 16. JAHRHUNDERT. BURG, MAUER UND TÜRME MACHTEN ES ZU EINEM WICHTIGEN FESTUNGSORT ZWISCHEN DEN STÄDTEN CAVAILLON UND APT. DAS DORF WURDE AB DEM 17. JAHRHUNDERT NACH UND NACH VERLASSEN UND VERFIEL ZUSEHENDS, BIS SICH WÄHREND DES ZWEITEN WELTKRIEGS KÜNSTLER DORT NIEDERLIESSEN UND SO ZU SEINER WIEDERBELEBUNG BEITRUGEN. HEUTE BEDEUTET EIN BESUCH DES ALTEN OPPÈDE, DURCH URALTE GEPFLASTERTE GASSEN ZU SCHLENDERN, EIN GEHEIMES KULTURERBE ZU ENTDECKEN... UND EINE ZEITREISE ZU MACHEN.

— Oppède-le-Vieux, op een uitstekende kalkrots van de Luberon, is een plek die al sinds de oudheid bewoond wordt. Het middeleeuwse dorp ontwikkelt zich tussen de 12<sup>e</sup> en 16<sup>e</sup> eeuw. Eerst eigendom van de graven van Toulouse en later van het pausdom, vervolgens beleend door de pausen aan de familie Maynier in 1501. Dankzij de burcht, de stadsmuren en de torens groeit de burcht uit tot een belangrijke vesting tussen Cavaillon en Apt. Vanaf de 17<sup>e</sup> eeuw loopt het middeleeuwse dorp geleidelijk aan leeg en raakt in verval. Tijdens de Tweede Wereldoorlog wordt Oppède-le-Vieux een toevluchtsoord voor kunstenaars die het dorp nieuw leven inblazen. Het geheime ergoed en de steile steegjes ('calades') in het oude Oppède beloven een echte reis.



1 TERRASSEN „SAINTE-CÉCILE“



2 DRESCHPLATZ



3 PLACE DE LA CROIX



4 KAPELLE DER „WEISSEN BÜSSER“



### 1 TERRASSEN „SAINTE-CÉCILE“

Die früher landwirtschaftlich genutzten Terrassen „Sainte-Cécile“ sind heute als botanischer Garten angelegt, in welchem Sie die Garrigue, eine trockene, an das Mittelmeerklima angepasste Vegetation, entdecken können. Pinie, Steineiche, Wacholder, Thymian, Rosmarin usw. sind ein charakteristischer Bewuchs in dieser natürlichen Umgebung. Die erhöhte Lage der Terrassen ermöglicht einen guten Überblick über die umliegende Region, insbesondere über die Ebene des Calavon und die Ausläufer der Monts de Vaucluse im Norden.

— Terrassen „Sainte-Cécile“: De terrassen Sainte-Cécile, die vroeger werden gebruikt voor de landbouw, zijn nu ingericht als botanische tuin waarin de garrigue, een droge mediterrane vegetatie, centraal staat. De typische vegetatie van dit gebied bestaat uit pijnbomen, groene eiken, stekelige jeneverbessen, tijm, rozemarijn... Door de hoge ligging van de terrassen is het uitzicht op de omgeving royaal, in het bijzonder op de vlakke van Cavalon en de uitlopers van de Monts de Vaucluse in het noorden.

### 2 DRESCHPLATZ

Der Dreschplatz wurde im 16. Jahrhundert als ebene, gepflasterte Fläche („Calade“) angelegt. Seine auf den Wind ausgerichtete Lage erleichterte das Dreschen und Trocknen des Weizens. Vom Dreschplatz aus hat man einen schönen Gesamtüberblick über das Dorf Oppède-le-Vieux. Im Nordwesten der Ebene befinden sich die Überreste der kleinen Kapelle Sainte-Cécile, die romanischen Ursprungs ist.

— Dorsvloer: De dorsvloer is gekasseid sinds de 16<sup>e</sup> eeuw. De ligging op de wind kwam heel goed uit bij het dorsen en het drogen van het koren. Het uitzicht vanaf de dorsvloer beslaat het hele dorp Oppède-le-Vieux. Ten noordwesten van de vloer zijn de resten van een kapelletje te zien, de kapel Sainte-Cécile, van romaanse oorsprong.

### 3 PLACE DE LA CROIX

Die Place de la Croix bildet heute das Herz von Oppède-le-Vieux. Sie wurde ab dem 17. Jahrhundert angelegt. Zu dieser Zeit begann der Prozess der „Entvölkerung“ des Dorfes Oppède, das heißt seine Verlagerung vom Felsvorsprung in die Ebene, wo die Lebensbedingungen weniger hart waren. Dieser Prozess setzte sich bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts fort, als man 1909 das Rathaus in den Weiler „Poulivets“ verlegte. An der Place de la Croix befindet sich der ehemalige im 17. Jahrhundert errichtete Gemeindeturm, den man auch Campanile nennt. Dort kann man ebenfalls die ehemalige Markthalle aus der gleichen Epoche sehen.

— Place de la Croix: Het in de 17<sup>e</sup> eeuw aangelegde plein Place de la Croix is nu het centrum van Oppède-le-Vieux. In die tijd begon ook de afddaling van de dorpelingen naar lagere contereinen waar de levensomstandigheden minder zwaar waren. Dit leeglopen ging door tot het begin van de 20<sup>e</sup> eeuw. In 1909 werd het gemeentehuis verplaatst naar het gehucht Poulivets. Op de Place de la Croix staan de 17<sup>e</sup>-eeuwse ‘campanile’ en de oude overdekte markt uit dezelfde tijd.

### 4 KAPELLE DER „WEISSEN BÜSSER“

Die im 17. Jahrhundert errichtete Kapelle der „Weißen Büsser“ ist architektonisch sehr einfach gestaltet. Sie wurde ursprünglich von einer Bruderschaft von Büssern unterhalten und befindet sich heute in Privatbesitz. Das Gebäude ist für Besucher geschlossen.

— Kapel van de ‘boetelingen’: De eenvoudige kapel van de ‘boetelingen’ werd gebouwd in de 17<sup>e</sup> eeuw en oorspronkelijk onderhouden door een broederschap van boetelingen. De kapel is nu privébezit en kan dus niet bezocht worden.

### 5 STIFTSKIRCHE „NOTRE-DAME DALIDON“

Die Stiftskirche „Notre-Dame Dalidon“ (vom lateinischen „dolidus“ für „Schmerz“) ist romanischen Ursprungs und wurde im 16. und 17. Jahrhundert grundlegend umgestaltet. Ein Kollegium von Kanonikern ließ sich 1546 auf Anordnung des Bischofs von Cavaillon an diesem Ort nieder und verließ die Kirche den Titel einer Stiftskirche. Das Gebäude besteht aus einem Mittelschiff, einem Chor und sechs Kapellen. Die reiche Innengestaltung steht im Kontrast zur nüchternen Architektur. Hier findet man Elemente im Renaissance- und Barockstil, aber auch Ergänzungen aus dem 19. Jahrhundert. Die Stiftskirche Notre-Dame Dalidon wird seit den 1990er Jahren mit Unterstützung des Vereins Oppède Patrimoine restauriert.

— Collegiale kerk Notre-Dame Dalidon: De oorspronkelijk romaanse collegiale kerk Notre-Dame Dalidon (uit het Latijn ‘dolidus = smart, een verwijzing naar mater dolorosa’) werd in de 16<sup>e</sup> en 17<sup>e</sup> eeuw grondig verbouwd. In 1546 vestigde een college van kanunniken zich er op bevel van de bisschop van Cavaillon, waaraan de kerk de ‘collegiale’ benaming dankt. Het gebouw heeft een kerkisch, een koer en zes kapellen. Het rijke interieur vormt een opvallende tegenstelling met de eenvoud van de architectuur: elementen uit de renaissance en de barok, toevoegingen uit de 19<sup>e</sup> eeuw. De collegiale kerk Notre-Dame Dalidon wordt sinds de jaren 1990 gerestaureerd in samenwerking met de vereniging Oppède Patrimoine.

### 6 DIE BURG

Die Burg von Oppède wurde zwischen dem 11. und 13. Jahrhundert errichtet. Vom 14. bis 16. Jahrhundert wurde sie von den Päpsten und später von den Baronen von Oppède nach und nach erweitert. Zu diesen gehörte auch der erste Präsident des Parlaments von Aix, Baron Jean Maynier, der 1545 das Massaker an den Waldensern im Luberon organisierte. Im Jahr 1731 beschädigte ein Erdbeben das Gebäude so schwer,

das es anschließend nach und nach als Steinbruch diente. Die Burg von Oppède ist für Besucher geschlossen. Zurzeit führt der Verein für den Erhalt der Burg von Oppède-le-Vieux Restaurierungsarbeiten durch.

— De burcht: De burcht van Oppède werd gebouwd tussen de 11<sup>e</sup> en 13<sup>e</sup> eeuw. Tussen de 14<sup>e</sup> en 16<sup>e</sup> eeuw werd de burcht eerst door de pausen en later door de barons van Oppède stukje bij beetje vergroot. Een van de barons, Jean Maynier, eerste president van het Parlement van de Provence, gaf in 1545 de opdracht tot het bloedbad van de Vaudois van de Luberon. In 1731 werd de burcht zwaar beschadigd door een aardbeving en veranderde hij geleidelijk aan in een hoop puin. Het terrein van de burcht van Oppède is niet toegankelijk voor publiek. De vereniging voor het behoud van de burcht voert op het ogenblik restauratiewerkzaamheden uit.

### 7a 7b DIE BEFESTIGUNGSMAUER

Die Burg war nicht das einzige Verteidigungselement des Dorfes. So wie die meisten Städte der Region war auch Oppède-le-Vieux früher mit einer Mauer, Türmen und Toren versehen. In der Umgebung der Place de la Croix sind einige Überreste dieser alten Befestigungsanlagen zu sehen, deren Bau auf das 14. Jahrhundert zurückgeht. Zu diesen Überresten gehören vor allem ein Stück der Mauer und ein Turm.

— De stadsmuren: De burcht was niet het enige verdedigingswerk van het dorp. Zoals de meeste dorpen en steden was ook Oppède-le-Vieux vroeger uitgerust met stadsmuren, torens en poorten. Aan de rand van de Place de la Croix zijn nog resten van deze oude vestingwerken uit de 14<sup>e</sup> eeuw te zien, zoals een stuk van de muur en een toren.

### DIE GROPEV ON OPPÈDE

Zu Beginn des Zweiten Weltkriegs zählte Oppède-le-Vieux weniger als 10 Einwohner. Seine Abgeschiedenheit weitab von den großen städtischen Zentren und die Schönheit seiner Ruinen zogen jedoch schon bald Künstler und Architekturstudenten an, die dort einige Jahre lang in einer Gemeinschaft lebten. Diese Gruppe zählte 1942 etwa 50 Mitglieder, darunter der Architekt Bernard Zehrfuss (1911-1996) sowie die Malerin und Bildhauerin Consuelo de Saint-Exupéry (1901-1979), Ehefrau des bekannten Fliegers. Consuelo berichtet über ihre Erfahrungen in der Gruppe von Oppède in einem 1947 erschienenen Buch mit dem schlichten Titel „Oppède“.

— Die Gruppe von Oppède: Als de Tweede Wereldoorlog uitbreekt, telt Oppède-le-Vieux 10 inwoners. De verre ligging van de grote steden en de schoonheid van de ruïnes trekken kunstenaars en architectuurstudenten die er een aantal jaar in gemeenschap leven. Deze groep bestaat in 1942 uit een vijftigtal leden, waaronder de architect Bernard Zehrfuss (1911-1996) en de kunstschilderes-beeldhouwster Consuelo de Saint-Exupéry (1901-1979), echtgenote van de beroemde vliegenier. Consuelo beschrijft haar ervaringen in de groep van Oppède in haar werk dat de eenvoudige titel ‘Oppède’ draagt, uitgegeven in 1947.



5 STIFTSKIRCHE „NOTRE-DAME DALIDON“



6 DIE BURG



7a DIE BEFESTIGUNGSMAUER



DIE MARKTHALLE